

GYMNASIUM HIMMELSTHÜR

Fest zum 50. Geburtstag
der Schule: S. 4

FERIEN-RÄTSEL-SPASS

Kinder von 4 bis 10 Jahren
können gewinnen: S. 6-7

IM INTERVIEW

Olaf Eichhorn ist seit 2005
Inhaber des Bastelstudios 24: S. 8

Der Capt'n kam mit Sirenengeheul auf die Bühne

Hafenrundfahrten mit der Neptun der Marinekameradschaft waren gefragt



Fotos (2): Willke



Foto: Holger Pallas



Kinder dürfen sich als Müll-
werker versuchen.

Elisa und Henri wollen mit
dem Triebwagen fahren.

Marinekameraden bringen Capt'n Dirk Fröhlich mit der MS Neptun durchs Ha-
fenbecken zur Bühne, der bereits zum Konzert erwartet wird.

Mit einem bunten Programm am Wasser feierte die Hafenbetriebsgesellschaft ihren 90. Geburtstag. Familien lockte es an die Stände eines Kinderflohmarktes, auf dem es viel zu entdecken gab. Außerdem konnten die kleinen Besucher ihren Modellboot-Führerschein machen, Elektroauto fahren oder einen Müllwagen bedienen, während die Erwachsenen bei

einem reichhaltigen kulinarischen Angebot auf ihre Kosten kamen.

Höhepunkte des Tages waren Sonderfahrten mit einem historischen Triebwagen und kostenlose Hafenrundfahrten mit der MS Neptun, zu der die Marinekameradschaft einlud. „Über 200 Menschen haben wir den Hildesheimer Hafen von der Wasserseite aus gezeigt“,

sagt Michael Nolte, der Vorsitzende der Kameradschaft.

Auf der Neptun wurde auch „der Capt'n“ zur Bühne gebracht – mit Sirenengeheul. Er eröffnete mit seiner Band das Abendprogramm, bei dem getanzt wurde, bis das Hafenspektakel mit einer großen Wasserlichtorgel-Show zu Ende ging.

Nadine Willke

Vorankündigung!

Die Freiwillige Feuerwehr Himmelsthür feiert ihr 135-jähriges Jubiläum mit einem Zeltfest vom 31. August bis 2. September auf dem Parkplatz vor der Schwimmhalle. Für die Abend-Veranstaltung am Samstag hat der Vorverkauf begonnen. Karten gibt es mittwochs von 18.30 Uhr bis 19.15 Uhr auf dem Feuerwehrhof, bei allen Feuerwehr-Kameraden oder per E-Mail: veranstaltung@ffw-himmelsthuer.de

Die Freiwillige Feuerwehr freut sich auf alle, die mitfeiern!

135 JAHRE



FREIWILLIGE
FEUERWEHR
HIMMELSTHÜR

In Zusammenarbeit mit
dem Stadtteilmagazin
erscheint im August
eine Festschrift



Himmelsthürer
NEUES AUS DEM WESTEN

Mehr als 120 Teilnehmer am Schießstand

Dietmar Sauer gewinnt Bürgerschießen, Schützenkönig ist Rainer Kohne

Foto: Gerhard Heringlake



Die Sieger sind Ralf Himstedt, Ortsbürgermeister Dr. Christian Stock, Jörn Schmollack (Feuerwehr), Michael Nolte und Ulrich Reith (Marinekameradschaft), Jerome Himstedt, Steffen Kumme (Förderverein Handball), Dietmar Sauer, Sven Waldhelm (Feuerwehr), Rainer Kohne, Bernd Wollmann, Henriette Piel, Lisa-Sophie Hartmann, KKS-Vorsitzender Bruno Heidland und Gerhild Heidland (von links).

Beim Bürgerschießen des KKS beteiligten sich in diesem Jahr 21 Einzelschützen, fünf Jugendliche und 20 Mannschaften. Allein sechs Teams stellte die Freiwillige Feuerwehr. Insgesamt kamen mehr als 120 Bürger zum Schießstand am Rottsberg.

Der beste Einzelschütze war Dietmar Sauer. Beim Lichtpunkt-Schießen für Kinder belegte Lisa-Sophie Hartmann den ersten Platz, Henriette Piel wurde Zweite. Den Mannschaftswettbewerb gewann der Handball-Förderverein, gefolgt von

der Feuerwehr III und der Marinekameradschaft.

Beim Königsschießen der Vereinsmitglieder belegte Rainer Kohne den ersten Platz, Schützenkönigin wurde Gerhild Heidland und Jugendkönig Jerome Himstedt.

Mehr Leben ist einfach.

Wenn man ein Girokonto hat, mit dem man beim Einkaufen vor Ort attraktive Geld-zurück-Vorteile bekommt.

Mehr.Giro – mein Sparkassen-Girokonto mit Vorteilswelt.

Infos und Termin unter:
www.sparkasse-hgp.de/mehrgiro
 oder 05121 871-0

Wenn's um Geld geht

DIE WELT
 Januar 2018
 BESTE BANK IN NIEDERSACHSEN
 – Beratung Privatkunden – Silber –
 Sparkasse
 Hildesheim Goslar Peine
 Im Test: 1.500 Bankfilialen in
 Deutschland im 2017
 Internationales Institut für
 Bankentests GmbH
 www.ifb.com

Wir **Himmelsthürer** **Das Stadtteilmagazin**
NEUES AUS DEM WESTEN

WIR HIMMELSTHÜRER wird am ersten Mittwoch im Monat an alle Himmelsthürer Haushalte verteilt. Eine Abholstelle ist bei der Sparkasse, An der Pauluskirche.

 **Anzeigen:**
 Michael Busche, Telefon: 999 00 18
anzeigen-himmelsthuerer@bernwardmedien.de

Die nächste Ausgabe erscheint am 1. August, Anzeigenschluss ist am 11. Juli

PLINSKI

Malerfachbetrieb

Markus Plinski
 Altenau 4
 31137 Hildesheim
 Telefon 05121 / 65163
 Telefax 05121 / 66366
 Handy 0172 / 4020852
 E-Mail: plinski@kabelmail.de



Christian Stock (links) und Norbert Siegel (rechts) überlassen Gunhild und Gerhard Müller die Kirschenernte ihres Lieblingsbaumes gratis.

Obst unter dem Hammer

Versteigerung bringt 210 Euro ein

„Mein Mann und ich sind schon seit 30 Jahren regelmäßig bei der Versteigerung“, erzählt Gunhild Müller. Und sie erwähnt, dass sie heute trotz ihres 80. Geburtstags gekommen ist. Spontan beschließen Ortsbürgermeister Dr. Christian Stock und SPD-Fraktionsvorsitzender Norbert Siegel, ihr zu diesem Festtag die Kirschenernte ihres Lieblingsbaums gratis zu überlassen. Sie organisieren die Auktion für den Ort mit Michaela Brandes (CDU-Fraktionsvorsitzende) und Gerhard Heringslake (Arbeitskreis Veranstaltungen).

Die Gebote beginnen bei 50 Cent. Ein Kirschbaum, der gelbe Früchte trägt, ist besonders begehrt. Walter Maciejewski schätzt die schmackhaften Früchte und bietet nur auf diesen einen Baum. Bei 24 Euro erhält er den Zuschlag – der teuerste Obstbaum, der an diesem Tag versteigert wird.

Insgesamt 210 Euro kommen bei der diesjährigen Versteigerung zusammen. „Sehr beachtlich“, sagt Christian Stock. Das Geld hilft dem Ortsrat kleine Projekte für die Ortsgemeinschaft zu unterstützen. **Sabine Jüttner**



Inhaberin: Jutta Seidel
St.-Godehard-Straße 23 · 31139 Hildesheim OT Ochtersum

Lust auf Rosen, Rosenbegleiter und Gartendekorationen?

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag: 8.30 – 18.00 Uhr, Samstag: 8.30 – 14 Uhr
Telefon: 0 51 21 / 2 87 03 50 · Fax: 0 51 21 / 2 87 03 52



Ob Häuschen
oder Schlösschen - mit uns
können Sie auf
einen erfolgreichen
Verkauf bauen.

Hildesheim · Schuhstraße 28 · 31134 Hildesheim
Tel. +49-(0)5121-28 68 70 · Hildesheim@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/hildesheim · Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS



MÖBEL KRAUSE GMBH & CO. KG
Von-Kettelen-Str. 26
31137 Hildesheim - Himmelstür
Mo.-Fr. 09:30-19:00
Sa. 09:30-16:00
Fax 09121/77925-0
Fax 09121/77925-30
info@krause-homecompany.de
www.krause-homecompany.de

KRAUSE
HOME
COMPANY
MÖBEL DEIN LEBEN AUF

MEINE MEINUNG

Liebe Leser!

Ich kenne noch die Zeiten, als nicht jeder ein eigenes Telefon hatte, sondern ab und zu bei den Nachbarn telefonierte oder eine Telefonzelle nutzte. Vor etwa 30 Jahren hatten wir ein grünes Wählscheiben-Telefon mit Anschluss im Flur. Durch ein extra langes Kabel konnte es zehn Meter weit mitgenommen werden. Es war eine kleine Sensation, als mein Mann das erste schnurlose Telefon von der Hildesheimer Firma Stabo mit nach Hause brachte, auch wenn es gefühlte zwei Kilo wog.

Zu diesen Zeiten grüßten sich Menschen auf der Straße, die sich regelmäßig beim Bäcker oder an der Bushaltestelle trafen. Heute beschäftigen sich viele mit ihren Smartphones, während sie unterwegs sind, und nehmen ihre Umgebung gar nicht mehr wahr. Ich las vor einiger Zeit, dass im amerikanischen Bundesstaat Hawaii Bußgelder für Handy-Nutzer fällig werden, die als Fußgänger sich und andere gefährden, weil sie statt auf den Verkehr zu achten auf ihr Handy schauen. Laut einer Studie in Europa sind 17 Prozent der Fußgänger abgelenkt, weil sie mit ihrem Smartphone beschäftigt sind. In London werden sogar Hindernisse auf Bürgersteigen, zum Beispiel Masten von Verkehrsschildern oder Ampeln, mit Schaumstoff ummantelt, damit sich diejenigen, die nur ihr Smartphone im Auge haben, nicht so schwer verletzen.

Ich frage mich: Ist es verrückter aufs Handy zu starren, ohne seine Umgebung wahrzunehmen, oder Masten zu polstern, die für jeden Verkehrsteilnehmer sichtbar sein sollen, damit sie beachtet werden? Übrigens: Für mich hat noch niemand ein Hindernis entschärft, nur weil ich in alle Richtungen schaue und es schaffe, gegen den einzigen Poller auf einem großen Platz zu laufen.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Sommer und viel Achtsamkeit für sich und Ihre Umgebung,

Sabine Jüttner



Die musikalische Begrüßung übernimmt ein Orchester, das aus Schülern, Eltern, Ehemaligen und Lehrern besteht.

„Hauptsache stören“ und andere Höhepunkte

Schulfest zum 50. Geburtstag des Gymnasiums

Musikalisch eröffnete ein Orchester, in dem Schüler, Eltern, Ehemalige und Lehrer zusammen spielten, auf der Bühne in der Pausenhalle das Schulfest zum 50. Geburtstag des Gymnasiums Himmelsthür. Nach dem Anschneiden der Geburtstagstorte wurde ein Theaterstück gezeigt, das Manuela Hörr und Mark Roberts vom „Theater R.A.M. Ost“ mit Schülern einstudiert hatten. Der Titel des Stücks „Haupt-

sache Stören“ war Programm und die mitwirkenden Schüler standen nicht als Schauspieler auf der Bühne, sondern befanden sich im Publikum. Hier liefen sie durch Zuschauer-Reihen, schoben schwere Stühle aus Metall krachend über den Boden, redeten dazwischen und taten alles, um dem Motto ihres Stücks gerecht zu werden. Die Zuschauer honorierten diese Idee mit großem Applaus.

Eine Woche bereiteten sich die Schüler bei zahlreichen zur Auswahl stehenden Projekten auf ihr Schulfest vor. Für Sportbegeisterte wurde zum Beispiel Kanu-Polo und Karate angeboten, Geschichtliches gab es bei einer Expedition in die Römer- und Germanen-Zeit. Angebote gab es auch für Hobby-Fotografen und -Bäcker, Musiker oder Fußball-Begeisterte – für jeden war etwas Passendes dabei. Ihre Ergebnisse präsentierten die Schüler mit Dokumentationen oder gelungenen Einlagen ihrem Publikum.

Die Eltern sorgten mit einem Grillbuffet und einer Cafeteria nicht nur für das leibliche Wohl, sondern auch für Einnahmen. Die Überschüsse aus dem Fest sollen in eine ansprechende Neugestaltung des Schulhofes fließen. „Er wird besser werden als der neue Schulhof des Scharnhorstgymnasiums“, versprach Schulleiter Stephan Speer. sj



Schülerin Constanzia aus der 5b hat Stephan Speer hinter sich, als sie die Geburtstagstorte anschneidet.



Genießen
Sie das
italienische
Original!

Steinofen PIZZERIA

05121 – 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,
HI-Bockfeld
Kleines Restaurant und
Außenverkauf.

www.steinofenpizzeria.com

NEITZKE GmbH

SOLAR · SANITÄR · HEIZUNG

Tel. (0 51 21) 5 28 09

Bäder komplett
Modern | Senioren | Wellness
Modernste Heizungsanlagen
Solar- und Photovoltaikanlagen
Wartung | Beratung | Verkauf



www.neitzke.net · Benzstr. 7 · 31135 Hildesheim

3D-BADPLANUNG

Träumen Sie noch ...
oder planen Sie schon ?



Die Schüler präsentieren im Garten die neuen Hochbeete und freuen sich über die Spende, die Oliver Völkner (Mitte) überreicht.

„Pflanzen macht voll Spaß“

Sparkasse spendet für Hochbeete im Garten der St.-Martinus-Schule 600 Euro

Für Lehrer und Schüler der St.-Martinus-Schule gab es viel zu tun, als sie den Garten mit Hochbeeten neu gestalteten. Dieses Vorhaben der Schule, die auch Umweltschule in Europa ist, unterstützte die Sparkasse Hildesheim Goslar Peine mit 600 Euro. Filialleiter Oliver Völkner überreichte den Scheck im Schulgarten und lobte das Engagement der vielen fleißigen Helfer.

Der Bau der Hochbeete wurde am Gartentag abgeschlossen, inzwischen haben die Kinder ihre Beete klassenweise bepflanzt und hoffen auf eine gute Ernte von Salat, Möhren und anderen Gemüsepflanzen. In einem Beet wurden Blumensamen ausgesät. Schulleiterin Heike Bertram gibt den Wortlaut der Schüler wieder: „Pflanzen macht voll Spaß.“

Nadine Willke



AWO Wohnen & Pflegen **Zuhause im Alter**

Bei uns werden Sie sich **zu Hause** fühlen.

Wir bieten Ihnen fachliche Pflege und Betreuung in **familiärer** Atmosphäre mit vielfältigem **Betreuungsangebot**.

Im LebensRaum und in unseren beiden Wohngruppen für **Demenzkranke** werden Sie sich sicher und geborgen fühlen.

Sollten Sie zeitweise nicht zu Hause gepflegt werden können, seien Sie unser Gast in der **Kurzzeit- oder Verhinderungspflege**.

AWO Wohnen & Pflegen gGmbH
Seniorenzentrum Ernst-Kipker-Haus
Wilhelm-Raabe-Str. 6 • 31137 Hildesheim
Tel. (0 51 21) 692-0

www.werben-in-hildesheim.de



Hören
wird belohnt!

Besuchen Sie uns! Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie **einen kostenlosen Hörtest** - gegebenenfalls prüfen wir Ihr Hörgerät auf Leistungsfähigkeit.

Anschließend laden wir Sie gern zu einer Tasse Kaffee in das Bistro Café CHOCOLAT, An der Pauluskirche 8, in Himmelsthür ein.

Gerland
H Ö R G E R Ä T E
HörAkustikMeister Sven H. Bielenberg

An der Pauluskirche 4
31137 Hildesheim / Himmelsthür
Telefon (05121) 2815270
www.gerland-hoergeraete-hildesheim.de

Wir schenken Gehör & Freude...

Ferien-Rätsel-Spaß mit tollen Preisen

Kinder zwischen vier und zehn Jahren können am 23. Juli gewinnen

Die Kinderbuch-Illustratorin Katja Kiefer aus Himmelsthür hat auch in diesem Jahr ein Ferienrätsel gestaltet, bei dem alle Kinder im Alter von vier bis zehn Jahren mitmachen können. Zu gewinnen gibt es tolle Preise von Freizeitparks in der Umgebung.

Wer mitmachen will, muss das Rätsel auf der rechten Seite lösen, die richtige Zahl sowie Namen, Alter und Adresse auf den Coupon unten links schreiben, den Coupon ausschneiden und bis zum 20. Juli in die Gewinn-Box bei der Sparkasse Himmelsthür, An der Pauluskirche, einwerfen.

Die Verlosung ist am Montag, 23. Juli, um 11 Uhr ebenfalls in den Räumen der Sparkasse Himmelsthür. Ganz wichtig: Gewinnen können nur Kinder, die während der Ziehung anwesend sind, denn die Preise werden direkt an die Gewinner vergeben und nicht zugeschickt. Süße Trostpreise gibt es für alle Kinder.

Wir wünschen allen Kindern viel Spaß und Glück,

Wir

Euer Stadtteilmagazin
Himmelsthürer

Die Preise:

ERLEBNIS
ZOO
HANNOVER



Erlebnis-Zoo Hannover
1 Familien-Eintrittskarte
(2 Erwachsene und 2 Kinder)



Kids-Dinoworld, Salzhemmendorf
2 Familien-Eintrittskarten
(2 Erwachsene und 2 Kinder,
gültig montags bis freitags)

RASTI-LAND
Zeit für Abenteuer

Rasti-Land, Salzhemmendorf
1 Familien-Eintrittskarte
(2 Erwachsene und 2 Kinder, nicht
gültig an Sonn- und Feiertagen)



Erse Park Uetze
1 Familien-Eintrittskarte
(2 Erwachsene und 2 Kinder)



Jim + Jimmy Hildesheim
2 Familien-Eintrittskarten
in Jimmys Spielewelt
(2 Erwachsene und 2 Kinder)

Lösungswort

Name

Alter

Straße

Ort



Gern berät Sie:
Henning Sandvoß vom

Fahrrad-Service24.de
Fahrräder • E-Bikes • Reparatur alle Marken



In der Handwerksrolle
eingetragener Fachbetrieb.
Für Ihre Fahrrad-Sicherheit.

☎ (0 51 21)
6 96 27 58

NEU: Ergonomie-Beratung

für Fahrrad- und E-Bike-Fahrer – bei:

- Sitzbeschwerden
- Bein- und Knieproblemen
- eingeschlafenen Händen/Fingern
- Rücken-/Nackenproblemen

● zum Genießen und schmerzfreien
Fahrradfahren

● zur Optimierung des eigenen
Fahrrads

● zur Leistungssteigerung

● zur Planung des passenden Rades
vor dem Neukauf eines Fahrrads

Dienstag bis Samstag 9 bis 13 Uhr,
Dienstag bis Freitag 15 bis 18 Uhr,
Donnerstag nur mit Termin!

Theodor-Storm-Str. 20 • 31139 Hildesheim/Ochtersum

Jule und Maja wollen das süße Obst von ihrem Picknick so aufteilen, dass jede genau das Gleiche bekommt. Welche Frucht bleibt über?



Neue **Top-Angebote im Juli** - unbeschwert den Urlaub genießen!

<p>REACTINE duo Antiallergikum bei Heuschnupfen</p>  <p>-25% 6 St. UVP € 6,59 4,95 €</p>	<p>DOLORMIN extra Schmerzmittel mit Ibuprofen und Lysin</p>  <p>-37% 30 St. UVP € 15,46 9,75 €</p>	<p>IMODIUM akut duo gegen Durchfall</p>  <p>-25% 12 St. UVP € 9,90 6,95 €</p>
--	--	---

Alle Angebote und aktuelle Gesundheitstipps:
www.paracelsus-apotheke-himmelsthür.de

Meine Gesundheitsquelle im Herzen von Himmelsthür

Paracelsus-Apotheke - An der Pauluskirche 2 - Tel. 924130 :: Mo.-Fr- 8.00-18.30 :: Sa. 8.00-13.00 Uhr



INTERVIEW IN HIMMELSTHÜR

„Jeden Tag etwas tun, zu dem wir Lust haben“

Olaf Eichhorn ist seit 2005 Inhaber des Bastelstudios 24



Olaf Eichhorn, im Januar 1970 geboren, ist verheiratet und hat zwei Kinder. Nach seinem Abschluss an der Realschule Himmelsthür machte er eine Ausbildung zum Rundfunk- und Fernsehtechniker. Nach einigen Jahren als Geschäftsführer im Fach-Einzelhandel wechselte er in die Selbstständigkeit. Zunächst beschäftigte er sich als Handelsvertreter hauptsächlich mit Car-HiFi und Consumer Electronic, bis sich 2005 für ihn ein ganz anderes berufliches Themenfeld eröffnete:

Er gründete zusätzlich das Bastelstudio 24, anfangs in seinen Privaträumen.

Die Öffnung von Geschäftsräumen in der Ladenzeile im Zentrum von Himmelsthür 2011 verbreiterte Sortiment und Publikum gleichermaßen. Olaf Eichhorn sagt: „Meine Frau und ich freuen uns, dass wir immer neue kreative und individuelle Ideen haben, die wir mit unseren Kunden verwirklichen können, und darüber hinaus ein verlässlicher Partner für die Schulen und Kindergärten in der Umgebung sind. Mittlerweile sind wir im Umkreis von 30 Kilometern der größte Facheinzelhändler im Bereich Kreativität, Schul- und Schreibwaren.“

Wenn sie nicht selbstständig geworden wären, was dann?

Eigentlich gibt es keine Alternative, ich wollte schon immer mein eigener Chef sein.

Was liegt ihnen bei der Arbeit besonders am Herzen?

Der Spaß, dass meine Frau und ich jeden Tag etwas tun können, zu dem wir Lust haben.

Was bedeutet Himmelsthür für sie?

Ein dörflich gebliebener Ortsteil mit tollen Menschen, dicht am Zentrum Hildesheims.

Über was können sie sich freuen?

Beruflich freue ich mich über Menschen, mit denen wir zu ihrer Zufriedenheit zusammenarbeiten können. Privat macht mir meine Familie Freude.

Haben sie ein Hobby?

Im Moment nicht, meine Frau sucht noch für mich.

Was würden sie anders machen, wenn sie die Zeit zurückdrehen könnten?

Fast alles würde ich genauso machen. Aber wenn ich an bestimmte Menschen denke, die mein Vertrauen missbraucht haben, würde ich die Zeit gern zurückdrehen.

Wo und wie verbringen sie ihren Urlaub am liebsten?

Wenn ich mal ein paar Tage Urlaub mache, dann am liebsten mit meiner Familie an der Ostsee.

Wann waren Sie zuletzt im Kino oder Theater und was haben Sie sich angeschaut?

Das ist schon lange her, 2012 habe ich im Kino den James-Bond-Film Skyfall gesehen.

Nennen Sie eine Lektüre, die Sie anderen empfehlen können:

Für Kinder „Robinson Crusoe“ von Daniel Defoe, für Jugendliche „ÖV AEÖV EUEIJ“

von Fynn Kliemann, der skurrile Begebenheiten witzig schildert.

Was ist ihr Lieblingsrezept und wie lautet das Rezept?

Cordon Bleu: Fleisch aufklappen, Käse und Schinken rein, zuklappen, panieren, braten. Beilagen je nach Saison und nach Geschmack – oder einfach nur so.

Wofür sind sie besonders dankbar?

Meine Familie und meine gesunden Kinder.

Wenn sie einen Wunsch frei hätten, was würden sie sich wünschen?

Aktuell wünsche ich mir, dass ein Knochenmarkspender für meinen Neffen gefunden wird. Er ist 20 Jahre jung und erhielt vor Kurzem die Diagnose „Aplastische Anämie“. Das ist eine lebensbedrohliche Störung des blutbildenden Systems. Nur durch eine Stammzellspende kann ihm geholfen werden. Ich hoffe auf viele Menschen, die sich bei der DKMS registrieren lassen und darauf, dass jemand dabei ist, der meinem Neffen das Leben rettet.

Welche Frage ist ihnen noch wichtig und wie lautet ihre Antwort?

Welche Zukunft sehen Sie für sich im Einzelhandel? Für mich wird es hoffentlich bis zum Rentenalter reichen, denn meine Frau und ich führen das Geschäft mit viel Leidenschaft. Wenn der Staat sowie Städte und Gemeinden den stationären Handel nicht stärken und viele Kunden nicht umdenken, werden bald viele Unternehmen verschwinden und Städte verwaist sein.



Besuchen Sie uns bei schönem Wetter in unserem gemütlichen Biergarten!

Restaurant
Mediterran
in Klosterturm

Inh. Vladimir Sandic

Obere Dorfstraße 12

31137 Hildesheim – Himmelsthür

Telefon 05121/3 34 17

www.mediterran-hildesheim.de

TERMINE

Klönsschnack

Der Sozialverband veranstaltet einen Klön-Nachmittag am Mittwoch, 11. Juli, um 15 Uhr im Hotel Osterberg (Linnenkamp 4).

Gedächtnistraining im Seniorenzentrum

Das AWO-Seniorenzentrum (Wilhelm-Raabe-Straße 6) bietet am Mittwoch, 18. Juli, um 15 Uhr einen offenen Senioren-Nachmittag. Nach dem Kaffeetrinken steht Gedächtnistraining auf dem Programm.

Sozialverband feiert Sommerfest

Am Mittwoch, 18. Juli, ab 15 Uhr feiert der Sozialverband sein Sommerfest in der Villa dell' Angelo (Carl-Zeiss-Straße) bei Kaffee und Kuchen und italienischem Buffet zum Selbstkostenpreis. Anmeldungen bei Peter und Ilse Nehls, Telefon 27 05 82.

Fußballturnier um den Waldpokal

Im Finkenbergestadion Sorsum wird das Fußball-Turnier um den Hildesheimer Waldpokal 2018 ausgetragen. Am Samstag, 21. Juli, um 15 Uhr beginnt das Spiel SV Teutonia Sorsum gegen SV Emmerke und um 17 Uhr spielt TuS Grün-Weiß Himmelsthür gegen SV Blau-Weiß Neuhof. Am Sonntag, 22. Juli, startet das Spiel um den 3. Platz, das Finale wird um 16 Uhr angepfiffen.

Vormerken: Kinderflohmärkte

Der Verein „Bürger für Himmelsthür“ und der Ortsrat organisieren am Samstag, 4. August, ab 9 Uhr bis zum frühen Nachmittag einen Kinderflohmärkte. Die ausstellenden Kinder bekommen gratis Zuckerwatte und Bratwurst oder Pommes und ein Getränk. Der Flohmarkt findet vor der Sparkasse statt, bei schlechtem Wetter in der Pausenhalle der Realschule nebenan.

Paulusgemeinde

Gottesdienste

- So, 08.07., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Abenmahl
- So, 15.07., 10.00 Uhr: Gottesdienst
- So, 22.07., 10.00 Uhr: Pilger-Gottesdienst „Meine Seele ist stille zu Gott“ im Gemeindezentrum Lämmerweide (um 9.45 Uhr starten an der Pauluskirche Fahrgemeinschaften)
- So, 29.07., 10.00 Uhr: Sommerkirche-Gottesdienst

Veranstaltungen

- So, 08.07., 15.30 Uhr: Ökumenischer Sonntagstreff, Thema: Mit der Straßenbahn durch Alt-Hildesheim, Ref. Stefan Bölke (bis 17 Uhr)
- Do, 26.07., 14.30 Uhr: Seniorenkreis (bis 16.30 Uhr)

Ev. Paulusgemeinde, An der Pauluskirche 10
Telefon 4 35 04, www.paulus-hth.de



St.-Martinus-Gemeinde

Gottesdienste und Veranstaltungen

- Heilige Messe: dienstags und donnerstags um 18.30 Uhr (außer am 17.07.)
- Vorabendmesse: samstags um 17 Uhr
- Seniorenkreis: am 1. Mittwoch im Monat um 15 Uhr

Im Juli und August entfällt die Familienmesse

Kath. St.-Martinus-Gemeinde, Schulstraße 13
Telefon 6 51 28, www.kaki-gw.de



Bestattungsvorsorge – Entlastung im Trauerfall.

Süßmann Bestattungen

Goschenstraße 51
31134 Hildesheim
Tel.: 05121 - 3 48 67
info@suessmann-bestattungen.de

Das bleibt sicher in der Familie.

Bitte fordern Sie unsere kostenlose Info-Broschüre an!

Feldmeier

Feldmeier GmbH

Hauptstraße 27 · 31162 Bad Salzdetfurth/Heinde
Telefon 05064 / 9 51 50-0 · Fax 05064 / 9 51 50-19

Ein starkes Team in Sachen:

- ▲ Malerarbeiten
- ▲ Trockenbau
- ▲ Wärmedämmung

STEINWOLF
Naturstein Lösungen

individuell, wertvoll, ein Leben lang...

www.steinwolf.de
kontakt@steinwolf.de

Ihr Steinmetz in Hildesheim. Fon: 05121 13 25 93

Autohaus JUSTUS GmbH

Das Autohaus mit den 2 starken Marken

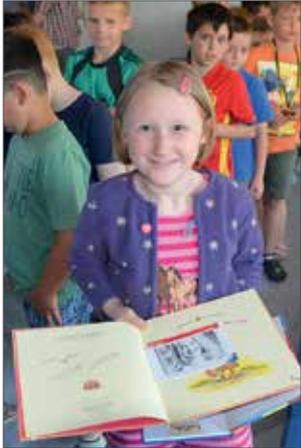
Hildesheimer Straße 23 (an der B 1) · 31137 Hildesheim-Himmelsthür

Telefon: 0 51 21 / 6 44 88
E-Mail: info@ahjustus.de
www.ahjustus.de

„Fritzi Furchtlos“ wird übermütig

Kinderbuchautorin Katja Reider in der St. Martinus Schule

Das Thema Freundschaft steht oft im Mittelpunkt der Kinderbücher von Katja Reider. Die Autorin war im Rahmen der Hildesheimer Jugendbuchwoche zu Gast in der St.-Martinus-Schule, erzählte den Schülern von ihrer Arbeit und beantwortete viele Fragen.



Greta zeigt stolz die Widmung, die die Autorin ins Buch geschrieben hat.

Die Schüler der 1. und 2. Klasse interessierten sich zum Beispiel dafür, wie lange es dauert, bis ein Buch fertig ist. Für ein Bilderbuch benötigt die Autorin etwa drei Wochen, ein Buch mit etwa 120 Seiten schreibt sie in zwei bis drei Monaten. Woher hat sie ihre vielen Ideen? Die stammen häufig aus



Katja Reider und die Kinder sprechen über Details des Bildes, zum Beispiel, was aus der Mimik der Zicklein zu erkennen ist.

ihren Kindheitserinnerungen, denn bestimmte Erfahrungen, zum Beispiel die Angst vor einem Auftritt oder ein Streit mit der besten Freundin, bleiben immer aktuell. Und woher hat sie das Fachwissen, das sie benötigt, wenn sie etwa über die Feuerwehr schreibt? Die Kinder überlegten gemeinsam mit der Autorin und stellten fest, dass sie oft dieselben Möglichkeiten nutzen. Sie kamen zu dem Schluss, dass es am Einfachsten ist jemanden zu fragen, der bei der

die Lesung eingebunden, was allen sichtlich Freude bereitete. Spaß machte es auch, die vielen Details der Bilder gemeinsam zu entdecken. Mit dem Bilderbuch „Wieder beste Freunde“ endete die Lesung.

Zum Abschluss nahm sich die Autorin noch Zeit, um jedem Kind eine personalisierte Autogrammkarte zu überreichen. Wer mehr über Katja Reider erfahren möchte, kann unter www.katjareider.de nachlesen.

Feuerwehr arbeitet.

Nach ein paar Lockerungsübungen begann Katja Reider mit ihrer Lesung aus ihrem Bilderbuch „Fritzi Furchtlos“. Gespannt lauschten die Kinder der Geschichte über ein Zicklein, das vor nichts Angst hat und übermütig wird. Dazu wurde ein Bilderkinofilm gezeigt. Immer wieder wurden die Kinder durch Rückfragen der Autorin in

Nadine Willke

Familienfest im Pfarrgarten

Die Kolpingsfamilie hatte zum Familienfest im Pfarrgarten der St.-Martinus-Kirche eingeladen, das traditionell am Tag des Fronleichnamfestes stattfindet. Das Pfarrheim verwandelte sich in eine Cafeteria, die dank Kuchenpenden eine große Auswahl an Leckereien bot. Wer es herzhaft mochte, wurde mit Würstchen vom Grill versorgt. Im Mittelpunkt stand ein gemütliches Miteinander von Jung und Alt.

Nadine Willke



Unter Anleitung von Christiane Sarstedt-Wawrzyniak (rechts) gestalten Kinder lustige Tierfiguren und Windlichter.

B&W
DRUCKSERVICE

Inhaber: Josef Bransch

Wir sind
umgezogen!

Potsdamer Straße 3a
30916 Isernhagen

Tel. 0511 - 26 14 43 - 0
Fax 0511 - 26 14 43 - 79

info@b-und-w.de | www.b-und-w-druck.de

IMPRESSUM WIR Himmelsthürer

Bernward Mediengesellschaft mbH, Domhof 24, 31134 Hildesheim, Tel. 0 51 21/307-800 verantwortlich für den Gesamthalt (Text und Anzeigen): Sabine Jüttner, Tel. 0 51 21/26 52 61, E-Mail: redaktion-himmelsthuerer@bernwardmedien.de Anzeigen: Michael Busche, Tel. 0 51 21/999 00 18, Fax 307-801, E-Mail: anzeigen-himmelsthuerer@bernwardmedien.de Handelsregister Hildesheim Nr. B147. Geschäftsführer Thomas Hagenhoff, Hildesheim Verteilung: H.V.O. – Hildesheimer Verteilerorganisation GmbH & Co. KG Druck: B&W DruckserviceDruck: B&W Druckservice im Umweltdruckhaus Hannover, Potsdamer Straße 3a, 30916 Isernhagen Anzeigenpreisliste: gültig ab Jan. 2015, abrufbar unter www.wir-himmelsthuerer.de oder Tel. 0 51 21/307-870, verteilte Auflage: 4000 Exemplare, monatlich

„PKW-Brand in einer Kfz-Werkstatt“

Die Freiwillige Feuerwehr übt für den Ernstfall

Am Mittwochabend treffen sich 30 Feuerwehrkameraden zum Dienst. Sie wissen, dass eine Einsatzübung auf dem Plan steht, aber worum es geht, erfahren sie erst jetzt. Ausbilder Florian Deneke unterweist die Gruppenführer und nennt das Einsatzstichwort „PKW-Brand in einer Kfz-Werkstatt“.

Kurz darauf fahren die Fahrzeuge nach Sorsum zur KFZ-Meisterwerkstatt Janson. Bei der Einfahrt auf den Hof ist das brennende Auto zu sehen und der Adrenalinspiegel der Mannschaft steigt. Es muss schnell gehen, denn im Fahrzeug befindet sich eine verletzte Person – ein „Dummy“. Gruppenführer René Lakeit gibt seine Befehle und die Mannschaft tut ihr Bestes, um das Fahrzeug zügig abzulöschen und den Verletzten zu retten. Währenddessen treffen weitere Kräfte am Einsatzort ein. Constantin Janson, der Eigentümer der Werkstatt, berichtet, dass es auch in der Halle brennt und er fünf Leute vermisst.

Der Angriffstrupp macht sich mit Atemschutz auf den Weg zur Menschenrettung. Gleichzeitig muss eine Wasserversorgung hergestellt werden, um einen sicheren Innenangriff zu gewährleisten. Außerdem wird Unterstüt-

Fotos: Röscher



Auf dem Hof einer Werkstatt wird ein brennendes Auto gelöscht.

zung angefordert, die von der Feuerwehr Sorsum mit einem Löschfahrzeug übernommen wird. Um die umliegenden Gebäude vor dem Feuer zu schützen, werden zwei Wassersperren, sogenannte Riegelstellungen, aufgebaut. In der Zwischenzeit trifft der Angriffstrupp auf einen Kunden im Wartebereich der Werkstatt, der das Gebäude nicht ohne sein Auto verlassen will und den Feuerwehrleuten Widerstand leistet.

Aufgrund der hohen Personenzahl im Gebäude werden nun zwei Trupps unter Atemschutz eingesetzt, um die Menschenrettung voranzutreiben, denn die steht immer an erster Stelle. Gleichzeitig gilt es den Brand zu bekämpfen, dessen Ursprung inzwischen lokalisiert werden konnte: Er kommt aus dem Lager.

Die Maßnahmen bringen nach kurzer Zeit den gewünschten Erfolg und über Funk kommt die Information „Feuer aus“. Ein Verletzter nach dem anderen wird an die Verletzten-Sammelstelle übergeben. Bevor es an den Rückbau der Einsatzstelle geht, wird die Mannschaft bei einer Nachbesprechung über das Einsatzgeschehen informiert. Später wird bei kühlen Getränken und Gegrilltem auf dem Werkstattgelände ausführlich über die gelungene Übung gesprochen.

Björn Ludwigkeit



Ein Verletzter wird ins Freie gebracht.

La Palmera
RESTAURANT & COCKTAILBAR

Mexikanisch-Mediterrane Küche

Himmelsthürer Straße 65
31137 Hildesheim-Bockfeld

Telefon: 0 51 21 / 755 87 84
Homepage: www.la-palmera.de
E-Mail: kontakt@la-palmera.de

„Die Ferien genießen.“

Bis zu 1,00% Zinsen p.a.!*

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Mach mehr aus Deinem Zeugnis:
Mit **VR-ZeugnisSparen** – der cleveren Kombination aus **Sparen** und **Zeugnisnoten!**

*Basiszins 0,01% p.a. + Bonuszinssatz p.a. für bis zu 2.500,- Euro gültig für 1 Jahr; Bonus ist abhängig vom Notenzuschritt bei Vorlage des letzten Zeugnisauszuges, Stand: 01.09.2018

Volksbank eG
Hildesheim-Lehrte-Pattensen

Mit Herzlichkeit, Empathie und Achtsamkeit

Neuer ambulanter Pflegedienst „proVida“ will die Zufriedenheit von Mitarbeitern und den Menschen fördern, die sich ihm anvertrauen

Jean-Marc Hakemeyer, der in einer Gastronomien-Familie groß geworden ist, führt seit 2007 das Gasthaus Kupferschmiede am Wildgatter. Dazu hat er jetzt mit seinem Partner Philipp Seifert den ambulanten Pflege- und Betreuungsdienst „proVida“ gegründet, der sein Domizil Am Wildgatter 59 hat. Der Pflegenotstand in Deutschland berührt ihn genauso wie seinen Partner, der examiniertes Altenpfleger sowie Bachelor of Arts für Management im Gesundheitswesen ist. Er wird immer wieder mit Fachkräftemangel und schlechten Arbeitsbedingungen auf der einen Seite und unzureichend versorgten Menschen auf der anderen Seite konfrontiert.

„Für mich ist es das Schönste mit Menschen zu tun zu haben“, sagt Hakemeyer und hebt die Parallelen hervor, die es sowohl in der Gastronomie als auch in der Pflege gibt. „Nur wenn Arbeitgeber dafür sorgen, dass die Mitarbeiter zufrieden und als Team aufeinander eingespielt sind, können sie auch die Gäste zufriedenstellen.“ Deshalb hält er viel davon,



Jean-Marc Hakemeyer und Philipp Seifert.

gute Bedingungen für sie zu schaffen. Seine Erfahrungen will er jetzt in den Pflegedienst „proVida“ einbringen.

Das Konzept des neuen Pflegedienstes: ein gutes Arbeitsklima für die Beschäftigten, das Herzlichkeit, Empathie und Achtsamkeit für alle Menschen aufbringt, die auf Pflege ange-

wiesen sind. Und noch mehr: Mit besonderen Angeboten möchte „proVida“ auf die Bedürfnisse der Menschen eingehen, die sich diesem Pflegedienst anschließen. Möglich sind Spaziergänge, Spiele-Nachmittage, Besuche von kulturellen Veranstaltungen, Besorgungen in Fachgeschäften und Vieles mehr. Auch Hilfen bei Behördengängen oder Hausmeisterdienste werden angeboten.

„Wir hören zu und wollen, dass unsere Kunden und Patienten rundum gut versorgt werden. Unser Anspruch ist es, mit kleinen Gesten und besonderem Service zu zeigen, dass uns die Menschen, die sich uns anvertrauen, am Herzen liegen“, sind sich Jean-Marc Hakemeyer und Philipp Seifert einig. Wichtig sei auch die Förderung von Bekanntschaften, um Vereinsamung vorzubeugen, unter der Menschen häufig leiden, die auf Pflege angewiesen sind.

„proVida“ vermittelt auch seniorenrechtliches und komfortables Wohnen und arbeitet mit dem „Seniorenparadies Südwald“ in Diekhöfen zusammen.



PFLEGEN WOHNEN LEBEN

Ihr Ambulanter Pflege & Betreuungsdienst

mit Sitz in Hildesheim/ Ochtersum am Wildgatter.
Als Partner aller Kassen betreuen wir Sie gerne
im Stadtgebiet und im Landkreis Hildesheim.

Pflegebedürftige Menschen brauchen viel

HERZLICHKEIT EMPATHIE ACHTSAMKEIT

Unser examiniertes Pflegepersonal unterstreicht diesen Spirit.

☛ Sie haben eine Frage?	Wir haben die Antwort!
☛ Sie haben wenig Zeit?	Wir haben Geduld!
☛ Sie haben Zweifel?	Wir haben die Kompetenz!
☛ Sie haben Sorgen?	Wir haben das Bewusstsein!



Am Wildgatter 59 | 31139 Hildesheim
Telefon: 05121 / 60 550 33

www.provida-hildesheim.de
info@provida-hi.de